

Blue Byrd – In-Ear-Kopfhörer

39

- Kopfpolster, Ohrpolster, Windschutz sowie alle Teile des Produktes, die beim Einsatz direkten Körperkontakt haben
- Fehler, welche durch unsachgemäßen Gebrauch oder Missbrauch des Produkts (z.B. Bedienungsfehler, mechanische Beschädigungen, falsche Betriebsspannung) einschließlich, aber nicht beschränkt auf die zweckfremde Verwendung des Produkts entstanden sind
- Fehler am Produkt aufgrund Nichtbeachtung der Anleitungen von beyerdynamic zu Gebrauch und Wartung
- Fehler am Produkt, die durch normalen Verschleiß entstanden sind
- Fehler am Produkt aufgrund oder im Zusammenhang mit am Produkt vorgenommenen Modifikationen, sofern nicht über Art und Umfang der Modifizierung eine vorherige schriftliche Zustimmung von beyerdynamic vorliegt
- Fehler am Produkt aufgrund höherer Gewalt
- Fehler am Produkt, die Ihnen beim Kauf des Produkts bereits bekannt waren
- Fehler am Produkt, die durch den Einsatz von Zubehörkomponenten oder Peripheriegeräten verursacht wurden, bei denen es sich nicht um Originalzubehör von beyerdynamic handelt, welches für dieses Produkt entwickelt wurde

deutsch

Der Garantieanspruch erlischt bei Eingriffen in das Produkt durch nicht autorisierte Personen oder Werkstätten. Die eingeschränkte Garantie kann weltweit in allen Ländern in Anspruch genommen werden, in denen das jeweils nationale Recht diesen Garantiebestimmungen nicht entgegensteht. Andere oder weitergehende als die hier beschriebenen Ansprüche können aus der eingeschränkten Garantie nicht geltend gemacht werden. Daneben können Sie als Endkunde in Ihrem Land gesetzliche Ansprüche haben, die durch diese

eingeschränkte Garantie nicht eingeschränkt werden. Die eingeschränkte Garantie beschränkt weder Ihre gesetzlichen Rechte noch die Rechte des Verbrauchers gegen den Händler, die sich aus dem Kaufvertrag ergeben.

ES GIBT KEINE AUSDRÜCKLICHEN GARANTIE, EGAL OB SCHRIFTLICH ODER MÜNDLICH; AUSSER DIESER GEDRUCKTEN VERSION DER EINGESCHRÄNKTEN GARANTIE. SÄMTLICHE IMPLIZITEN GARANTIE, EINSCHLIESSLICH – OHNE HIERAUF BESCHRÄNKT ZU SEIN – GARANTIE DER HANDELSÜBLICHKEIT UND DER EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK, GELTEN NUR FÜR DIE DAUER DIESER EINGESCHRÄNKTEN GARANTIE. BEYERDYNAMIC IST, SOWEIT EIN HAFTUNGSAUSSCHLUSS GESETZLICH ZULÄSSIG IST, IN KEINEM FALL HAFTBAR FÜR MITTELBARE ODER FOLGESCHÄDEN GLEICH WELCHER ART, EINSCHLIESSLICH – OHNE HIERAUF BESCHRÄNKT ZU SEIN – ENTGANGENE GEWINNE UND WIRTSCHAFTLICHE NACHTEILE.

In einigen Ländern/Staaten ist der Ausschluss bzw. die Beschränkung von mittelbaren oder Folgeschäden bzw. die Beschränkung der Dauer impliziter Garantien nicht zulässig. In diesem Fall gelten die vorstehenden Beschränkungen und Ausschlüsse nicht für Sie.

deutsch

당사의 Blue BYRD 인이어 헤드셋을 받고 구매해 주셔서 감사합니다.
최상의 음질을 즐기실 수 있도록 인이어 헤드셋 사용 방법을 설명해 드리고자 합니다.

안전상의 주의사항

- 제품을 사용하기 전에 본 사용 설명서를 전부 자세히 읽으시기 바랍니다.
- 제품에 손상이 있는 경우에는 제품을 사용하지 마십시오.
- beyerdynamic GmbH & Co. KG 사는 제품을 지정된 용도에 적합하지 않게 사용하거나 부적절하게 잘못 사용하여 발생한 물적 손상 또는 인적 부상에 대해 책임을 지지 않습니다.

건강상의 위험 및 사고 방지

- 인이어 헤드셋을 사용할 때 음량이 최소로 조정되어 있는지 확인하십시오. 헤드셋을 착용한 후에 음량을 조절하십시오. 청각 손상 방지를 위해 인이어 헤드셋을 장시간 높은 음량으로 사용하지 마십시오. 인이어 헤드셋 사용 시 음량 조절 상태는 평소처럼 말하는 자신의 목소리가 들리는 정도를 기준으로 확인할 수 있습니다.
- 음량을 너무 높게 하여 장시간 들을 경우 청각이 손상될 위험이 있습니다. 청각이 손상되면 대부분 청력이 회복되지 않을 정도로 저하될 수 있습니다. 인이어 헤드셋은 소리가 클래식 헤드셋보다 6 - 9 dB 정도 더 크게 귀에 직접 전달되므로 청각 손상 위험이 더 큼니다.
- 귀에 이명 증상이 있는 경우에는 인이어 헤드셋을 사용하지 말거나 음량을 낮게 조절하여 사용해야 합니다.
- 음량을 항상 적절하게 조절해야 함에 유의하십시오. 원칙적으로 음량이 높을수록 듣는 시간이 짧아야 합니다. 이와 관련된 예는 근로 조건에서도 찾아볼 수 있습니다. 독일의 작업 안전 및 건강에 관한 직장조합규정에 따르면 예를 들어 작업장의 소음은 85 dB(실내 소음 레벨)을 초과해서는 안 되며, 이러한 소음에 노출되는 시간도 최대 8시간으로 제한하고 있습니다. 소음 레벨이 3 dB 높아질 때마다 노출 허용 시간이 절반으로 줄어듭니다. 즉, 소음 레벨이 88 dB이면 노출 허용 시간이 4시간으로 감소되고, 91 dB이면 2시간으로 감소됩니다.

- 인이어 헤드셋의 경우에는 실리콘 이어팁이 쉽게 오염될 수 있으며, 이에 따라 귀에 세균이 번식할 위험이 있으므로 항상 청결하게 깨끗이 닦아서 사용해야 합니다. 인이어 헤드셋은 귀를 막기 때문에 귀 안이 "따뜻하고 습한 조건"이 되어 세균이 번식하기 쉽습니다.
- 제품의 부품, 포장재나 액세서리와 같은 소품은 어린이나 애완동물이 접근할 수 없는 곳에 안전하게 보관하십시오. 이러한 소품을 삼킬 경우 질식 위험이 있습니다.
- beyerdynamic MIY 앱을 이용해 블루투스 헤드셋을 사용자가 개별 설정할 수 있습니다. 이 앱의 트래킹 기능을 사용하면, 일반적으로 허용되는 수준의 음향 부하("소음")를 초과하지 않는 방식으로 블루투스 헤드셋을 사용할 수 있습니다. 블루투스 헤드셋과 MIY 앱은 헤드셋 자체에서 유발되는 소음 부하만 측정함에 유의하십시오. 다른 외부 소음(예: 공사장 소음, 콘서트장 소음 등)은 음향 부하 측정에 고려되지 않습니다. 따라서 블루투스 헤드셋과 MIY 앱은 귀에 가해지는 모든 부하를 다루지는 않습니다. MIY 앱에는 블루투스 헤드셋을 통해 전달된 음향 부하만 표시되며, 이를 사용자가 허용 가능한 수준으로 제한할 수 있습니다.

생명의 위험!

- 인이어 헤드셋을 착용하면 주변에서 나는 소리를 잘 들을 수 없게 됩니다. 그러므로 도로 통행 시 인이어 헤드셋을 사용하면 매우 위험할 수 있습니다. 청각이 교통안전에 위험할 정도로 저하되지 않도록 하십시오. 또한, 위험한 기계나 장치가 작동하는 곳에서는 인이어 헤드셋을 사용하지 않아야 함에 유의하십시오.
- 특히 건널목을 지날 때나 공사장 주변 등과 같이 주위의 소리에 주의를 기울여야 할 때는 인이어 헤드셋을 사용하지 마십시오.

청각적 인지 능력 변화

- 대부분의 사람의 경우 인이어 헤드셋을 착용하면 적응이 필요합니다. 이는 자신의 목소리나 신체에 대한 청각적 인지 능력이 인이어 헤드셋을 착용하지 않을 때와 달라지기 때문입니다. 하지만 착용 후 대체로 어느 정도 적응 시간이 지나면 익숙하지 않은 느낌이 줄어듭니다.

제품에 대한 책임/규정에 적합한 사용

- 본 제품 설명서에 기재된 것과 다르게 제품을 사용하지 마십시오. 제품과 액세서리를 규정에 적합하게 사용하지 않을 경우 beyerdynamic 사는 어떠한 책임도 지지 않습니다.
- beyerdynamic 사는 USB 제원에 부적합한 USB 장치의 손상에 대해 책임을 지지 않습니다.
- beyerdynamic 사는 블루투스 전송 범위 초과 또는 너무 오래되었거나 완전히 방전된 배터리로 인해 연결이 중단되어 발생한 손상에 대해 책임을 지지 않습니다.
- 사용을 시작하기 전에 해당 국가의 규정에 유의하십시오.

장치 경고 지침

- 내장된 USB 소켓 타입 C로 배터리 충전을 위해 USB 2.0/3.0 표준과 일치하는 5V 전원장치만 사용하십시오(최대 소비 전력 0.5A).
- 경고: 배터리(배터리팩 또는 장착된 배터리)를 햇빛, 불 또는 이와 유사한 과도한 열에 노출하면 안 됩니다.
- 주의: 하우징을 열지 마십시오. 배터리를 잘못 교체하면 폭발 위험이 있습니다.

배터리 경고 지침

- 분해하지 마십시오.
- 젖은 상태에서 배터리를 계속 사용하지 마십시오.
- 높은 온도에 노출하지 마십시오(60°C/140°F). 주변 온도가 너무 높은 경우 배터리에 복원이 불가능한 손상이 발생하는데, 특히 충전 상태가 높을 때 해당합니다.
- 배터리를 장기간 사용하지 않거나 보관하는 경우에는 배터리를 약 50%까지만 충전한 상태에서 온도 30°C 이하의 조건에서 보관할 것을 권장합니다.
- 배터리를 햇빛, 불 또는 이와 유사한 과도한 열에 절대로 노출하지 마십시오.
- 오용 또는 잘못 사용하는 경우 배터리가 손상될 수 있습니다. 극단적인 경우 발생 가능한 위험: 폭발, 열 발생, 화재 발생, 연기 발생 또는 가스 발생.
- 제조사: Chongqing VDL Electronics Co., LTD. Made in China.

구성품



- 인이어 헤드셋, 블루투스 케이블, 리모트 컨트롤러 및 배터리팩 2개
- 실리콘 이어팁 5쌍(XS, S, M, L, XL - 공급 시 M 사이즈 이어팁이 이어폰에 끼워져 있음)
- 사운드홀의 이어폰 필터 한 쌍
- 충전 케이블, USB-A 및 USB-C, 길이 60 cm
- 보관용 하드케이스
- 본 요약 설명서

포장에서 꺼내기 및 보관하기

- 인이어 헤드셋과 해당 액세서리를 구성품에 포함된 하드케이스에 그림과 같이 넣어 안전하게 보관할 수 있습니다.

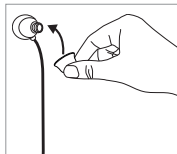


이어팁 선택/교체

인이어 헤드셋 구성품에는 크기가 다양한 여러 개의 이어팁이 포함되어 있습니다. 공급 시 M 사이즈의 이어팁이 기본으로 끼워져 있습니다. 편안하고 안전한 착용, 이상적인 외부 소음 차단 및 최상의 음향을 위해 사용자의 귀에 맞는 이어팁을 선택하십시오.



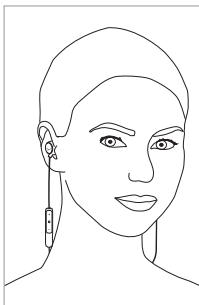
1. 이어폰에서 이어팁을 조심스럽게 빼내십시오.



2. 새 이어팁을 이어폰에 끼워 고정하십시오.
3. 자주 사용하는 경우 3개월마다 이어팁을 교체할 것을 권장합니다.
4. 교체용 실리콘 이어팁은 beyerdynamic 부품 샵에서 주문할 수 있습니다.

인이어 헤드셋 귀에 착용하기

- 양쪽 두 이어폰을 표시에 맞게 좌우측 귀에 끼우십시오.
- 이어폰이 편안하고 안전하게 착용되어야 합니다.



beyerdynamic MIY 앱

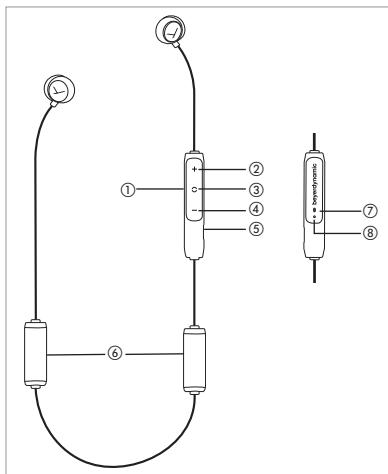
beyerdynamic MIY 앱을 이용해 인이어 헤드셋을 개별적으로 설정할 수 있습니다. 이 앱은 Apple iOS와 Android 운영체제에서 사용할 수 있으며, Apple App Store 및 Google Play Store에서 다운로드할 수 있습니다.

인
어
헤
드
셋

펌웨어 버전 1.0에 관한 사항

하기 내용은 해당 블루투스 헤드셋에 설치된 펌웨어 버전 1.0과 관련된 사항입니다.

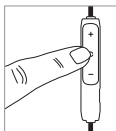
조작 요소



- ① 리모트 컨트롤러
- ② 음량 높이기
- ③ 다기능 버튼
- ④ 음량 낮추기
- ⑤ 충전 케이블용 USB 포트(USB-C)
- ⑥ 배터리팩
- ⑦ 마이크
- ⑧ LED

켜기 및 끄기

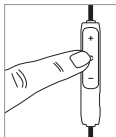
- **켜기**
다기능 버튼을 2초 동안 누르십시오.
- **끄기**
다기능 버튼을 6초 동안 누르십시오.



재생 기기와 연결하기(페어링)

인이어 헤드셋을 처음으로 사용하기 전에 인이어 헤드셋을 휴대전화와 연결하거나 블루투스 기능이 있는 기기와 연결해야 합니다. 연결 방법은 재생 기기에 따라 다를 수 있습니다. 이에 대해서는 해당 재생 기기 사용 설명서를 참조하시기 바랍니다.

1. 인이어 헤드셋이 꺼진 상태에서 다기능 버튼 (3)을 6초 동안 누르면, 블루투스 연결 모드가 시작됩니다.
2. 리모트 컨트롤러 후면의 LED가 청색과 적색으로 번갈아 깜박입니다.



인이어 헤드셋

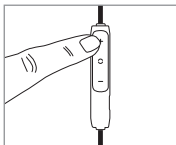
3. 재생 기기에서 블루투스 기능을 활성화하여 경우에 따라 새로운 기기가 검색되도록 하십시오.



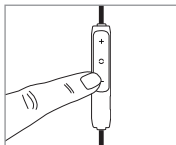
4. 재생 기기의 블루투스 메뉴에 있는 사용 가능 기기에서 "Blue BYRD"를 선택하여 양쪽 기기를 연결하십시오.
5. 블루투스 연결이 성공적으로 이루어지면 리모트 컨트롤러 후면의 LED가 청색으로 켜집니다. 이후부터는 양쪽 두 기기가 유효 거리 내에서 켜 때마다 자동으로 연결됩니다.



음량 조절



- **음량 높이기**
(+) 버튼을 누르십시오.



- **음량 낮추기**
(-) 버튼을 누르십시오.

미디어 재생

아래 설명된 기능은 사용하는 재생 기기와 플레이어 소프트웨어에 따라 다르거나 경우에 따라 사용하지 못할 수도 있음에 유의하십시오. 인이어 헤드셋은 블루투스 표준에 호환되는 제어 신호만 전송합니다.

- **시작/일시 정지**

다기능 버튼을 1번 짧게 누르십시오.

- **다음 트랙 재생**

다기능 버튼을 2번 짧게 누르십시오.

- **이전 트랙 재생**

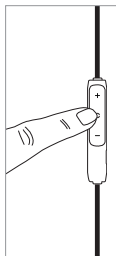
다기능 버튼을 3번 짧게 누르십시오.

- **앞으로 이동**

다기능 버튼을 2번 짧게 누르고 두 번째로 누른 후 누르고 계십시오.

- **뒤로 이동**

다기능 버튼을 3번 짧게 누르고 세 번째로 누른 후 누르고 계십시오.



인이어 헤드셋

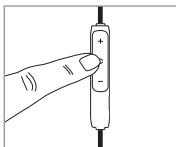
개인 어시스턴트 불러오기

- **사용자의 스마트폰 또는 태블릿의 개인 어시스턴트(Siri, Google Assistant 등) 불러오기**

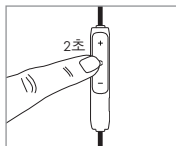
다기능 버튼을 약 2초 동안 누르십시오.



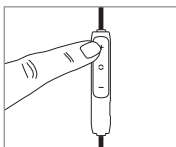
전화 조작



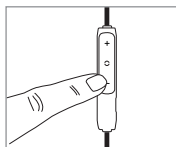
- **전화 받기/종료**
다기능 버튼을 짧게 누르십시오.



- **통화 거절**
다기능 버튼을 약 2초 동안 누르십시오.



- **통화 음량 높이기**
(+) 버튼을 누르십시오.



- **통화 음량 낮추기**
(-) 버튼을 누르십시오.

배터리 충전하기

배터리 충전 시 헤드셋과 함께 제공된 USB 충전 케이블만 사용할 것을 권장합니다.

1. 인이어 헤드셋을 끄십시오.
2. 인이어 헤드셋을 함께 제공된 충전 케이블로 표준 전압 USB-A 소켓(예: USB 전원 장치)에 연결하십시오.
3. 충전하는 동안 리모트 컨트롤러 후면의 LED가 적색으로 깜박입니다.

- 이 LED가 계속 적색으로 켜진 상태로 있으면, 배터리가 완전히 충전된 것입니다.
- 충전 후에는 USB 충전 케이블을 분리하십시오.

폐기

제품이나 사용 설명서 또는 포장에 표시된 이 심벌은 수명이 다한 전자/전기 기기를 특수 폐기물로 분류하여 폐기해야 함을 의미합니다. 유럽연합의 경우에는 재활용을 위해 별도의 분리 수거 체계가 있습니다. 자세한 정보는 현지의 해당 관청이나 제품 판매점에 문의하십시오.



배터리 폐기

이 심벌은 해당 제품 및/또는 배터리를 현지의 법규 및 규정에 따라 특수 폐기물로 분류하여 폐기해야 함을 의미합니다. 해당 제품의 수명이 다한 경우 이를 현지의 관청에서 지정한 수집소에 가져다 주십시오. 해당 제품 및/또는 배터리 폐기 시 재활용 및 분리 수거는 자원을 보존하고 건강과 환경보호에 도움이 됩니다.



- 폐기할 배터리에는 건강과 환경에 유해한 물질이 함유되어 있습니다.
- 사용한 배터리는 항상 현행 규정에 적합하게 폐기하십시오. 사용한 배터리를 불속에 던지거나(폭발 위험) 가정 오물에 섞어 버리지 마십시오. 항상 현지의 수집소에 가져다 주십시오. 반환은 무료이며 법적으로 규정되어 있습니다. 배터리는 완전히 방전된 상태로만 폐기하십시오.
- 모든 배터리는 철, 아연, 니켈 등의 재료가 재활용됩니다.

고려

유럽연합 약식 적합성 확인서

이에 beyerdynamic 사는 본 무선 송신기가 유럽연합 가이드라인 2014/53/EU에 적합함을 확인합니다. 유럽연합 적합성 확인서 전문은 다음 주소의 인터넷 사이트에서 찾아볼 수 있습니다.
http://www.beyerdynamic.com/cod

가솔 데이터

고주파 대역..... 2,402 – 2,480 GHz

전송 출력..... 10 dBm

온도 범위..... 0 ~ 40 °C

충전 온도 범위..... 0 ~ 40 °C

기술 데이터에 관한 자세한 정보는 인터넷

www.beyerdynamic.com/blue-byrd 사이트를 참조하십시오.

제품 보증 규정

beyerdynamic 사는 귀하가 구매한 정품 beyerdynamic 제품(이하 "제품"이라고 함)에 대해 제한적 보증을 보장합니다. 귀하가 구매한 제품에 대한 보증 서비스를 이용하고자 할 때는 해당 제품을 구매한 판매점이나 beyerdynamic 공식 서비스 대리점에 가져다 주십시오. 전 세계 모든 서비스 대리점은 인터넷 www.beyerdynamic.com/vertriebspartner 사이트에서 찾아볼 수 있습니다.

beyerdynamic 사는 제한된 보증 조건에 따라 제품 구입 당시 제품에 재료 및 제작상의 결함이 없음을 보증합니다. 이 보증은 최초의 최종 고객이 신품 제품을 구매한 날로부터 이(2) 년 동안 적용됩니다.

이를 증명하기 위해서는 반드시 구매 영수증을 제출해야 합니다. 구매 영수증에는 구매 날짜와 제품의 명칭이 기재되어 있어야 합니다. 이 증명서가 없는 경우에는 제한적 보증을 요구할 수 없습니다. beyerdynamic 사 또는 해당 beyerdynamic 서비스 대리점에서는 증명서를 확인합니다. 해당 제품이 이 보증 조건에 따른 보증 사례에 해당되지 않는 경우 beyerdynamic 사와 beyerdynamic 서비스 대리점은 처리 수수료를 청구할 수 있습니다. 보증 서비스에는 재료 또는 제작상의 결함 제거를 위한 무상 수리, 부품 교체, 제품 전체 교환이 포함됩니다.

beyerdynamic사에서 제품을 수리하거나, 부품을 교체하거나 제품을 교환한 경우, 해당 결함 또는 교환된 제품에 대한 보증 청구권은 원래 보증 기간의 잔여기간 또는 수리한 날로부터 구십(90)일 동안 보장됩니다(선도래 조건 적용). 수리 또는 교체 요구는 기능적으로 동일한 범위에서 허용됩니다. 교체된 부품 또는 구성품은 beyerdynamic 사의 소유물이 됩니다.

본 제한적 보증의 예외 사항:

- 제품의 가치나 적합한 사용 면에서 중요하지 않은 제품 상태의 차이 또는 경미한 결함
- 제품에 추가된 액세서리 물품
- 충전지 및 배터리(이 제품은 특성상 사용 정도에 따라 수명이 더 짧아질 수 있음)
- 헤드패드, 이어패드, 윈드 스크린 및 사용 중 신체에 직접 접촉되는 모든 부품
- 제품을 다른 목적으로 사용하거나 오용하거나 부적절하게 사용하여(예: 오작동, 물리적 손상, 잘못된 전압) 발생한 고장
- beyerdynamic 사의 사용 및 관리에 관한 설명서를 준수하지 않아서 발생한 제품 고장
- 정상적인 마모로 인해 발생한 제품 고장
- 제품 개조와 관련하여 발생한 고장(개조의 범위 및 유형에 대해 beyerdynamic 사가 서면으로 승인하지 않는 개조의 경우)
- 천재지변으로 인해 발생한 제품 고장
- 제품 판매 당시 공지되었던 제품 결함
- 해당 제품용으로 개발된 beyerdynamic 정품 액세서리가 아닌 다른 액세서리 또는 주변기기 사용으로 인해 발생한 제품 고장

공식 인증을 받지 않은 자 혹은 사업자가 제품을 분해한 경우 보증을 청구할 수 없게 됩니다.

이 제한적 보증은 전 세계 모든 국가에서 청구할 수 있습니다.

이 경우 해당 국가의 법이 이 보증 규정에 반하지 않아야 합니다. 여기 기재된 사항 이외의 요구는 제한적 보증 범위에서 허용되지 않습니다. 최종 고객은 해당 국가에서 이 제한적 보증으로 인해 국한되지 않는 사항을 법적으로 요구할 수 있습니다. 이 제한적 보증은 귀하의 법적 권리를 제한하거나 판매점에 대한 소비자의 권리를 제한하지 않습니다.

본 인쇄 버전의 제한적 보증 외에는 서면상이나 구두상으로는 어떠한 명시적 보증도 없습니다. 모든 묵시적인 보증은 포함하여 통상적인 영업상의 보증과 특정 목적에 대한 적합성 보증은 이 제한적 보증 기간에만 유효합니다.

BEYERDYNAMIC 사는 법적으로 면책이 허용되는 한도 내에서 간접적 또는 결과적 손해 등을 포함하여 이익 손실 및 경제적 불이익에 대해 어떠한 책임도 지지 않습니다.

일부 국가에서는 간접적 또는 결과적 손해에 대한 제한이나 면책 혹은 묵시적 보증 기간의 제한을 허용하지 않습니다. 이러한 경우에는 상기 제한 및 면책이 귀하에게 적용되지 않습니다.

인이어
헤드셋

Большое спасибо за то, что Вы оказали нам доверие и приобрели внутриканальные наушники Blue BYRD. Мы хотели бы представить Вашему вниманию настоящее руководство, которое поможет Вам так использовать наушники, чтобы получить наиболее качественный звук.

Меры безопасности

- Прежде чем Вы начнете использовать изделие, прочтите полностью и внимательно данное руководство по эксплуатации.
- Не эксплуатируйте поврежденное изделие.
- Компания beyerdynamic GmbH & Co. KG не несет ответственности за ущерб, нанесенный изделию, или вред, причиненный пользователям вследствие небрежной, ненадлежащей, неправильной эксплуатации изделия или использования его в целях, отличных от целей, указанных изготовителем.

Предотвращение риска для здоровья и несчастных случаев

- При использовании внутриканальных наушников убедитесь, что начальная громкость установлена на минимальный уровень. Регулируйте громкость только после надевания наушников. Во избежание повреждения слуха не используйте внутриканальные наушники продолжительное время с высоким уровнем громкости звука. В качестве меры настройки громкости необходимо проверить, слышите ли Вы во время эксплуатации внутриканальных наушников еще и свой собственный голос, если Вы говорите нормально.
- Мы хотим обратить Ваше внимание на то, что слишком продолжительное время пользования наушниками и слишком высокий уровень громкости могут привести к повреждению органов слуха. Повреждения слуха являются всегда необратимыми. Во внутриканальных наушниках звук может восприниматься на 6-9 дБ громче, чем в классических наушниках, поскольку они находятся непосредственно в ушном канале, что увеличивает риск повреждения слуха.
- Если Вы страдаете тиннитусом, Вам следует отказаться от использования внутриканальных наушников или же снизить громкость.

- Необходимо постоянно следить за тем, чтобы уровень громкости был отрегулирован надлежащим образом. Основное правило — чем выше громкость, тем короче продолжительность прослушивания. Это хорошо видно на примере профессиональной деятельности: Согласно положениям немецкой профессиональной ассоциации по технике безопасности и гигиене труда шумовая нагрузка, например, на рабочем месте, не должна превышать 85 дБ (громкость звука, не выходящего за пределы помещения) при максимально допустимой продолжительности воздействия шума, равной 8 часам. При повышении громкости звука на 3 дБ допустимая продолжительность воздействия шума сокращается вдвое, т. е. при 88 дБ она равняется 4 часам, при 91 дБ — 2 часам и т. д.
- Для внутриканальных наушников важно содержание в чистоте силиконовых ушных вкладышей, поскольку они быстро загрязняются. Это увеличивает риск инфекций слухового прохода вследствие повышенного уровня содержания бактерий в ухе. Так как внутриканальные наушники закрывают слуховой проход, в нем создается влажная и теплая среда, способствующая быстрому размножению бактерий.
- Храните мелкие детали изделия, упаковки и аксессуаров в недоступном для детей и домашних животных месте. Случайное проглатывание может привести к удушью.
- С помощью приложения beyerdynamic MIY Вы можете придать индивидуальность своим Bluetooth-наушникам. Функция отслеживания (Tracking) приложения позволяет использовать их таким образом, чтобы уровень звука в Ваших наушниках не превышал максимального общепринятого уровня акустической нагрузки («шума»). Пожалуйста, обратите внимание на то, что Bluetooth-наушники и приложение MIY могут регистрировать только уровни шума, который Вы получаете непосредственно из самих наушников; другие, внешние источники шума, как например, шум строительной площадки, шум при посещении концерта и т. д., не могут быть учтены при определении акустической нагрузки. Bluetooth-наушники и приложение MIY не дают, таким образом, полной картины всех источников стресса для Вашего слуха. В приложении MIY отображается только передаваемая Bluetooth-наушниками акустическая нагрузка, которая может быть Вами ограничена до приемлемого уровня.

Угроза для жизни!

- Ношение внутриканальных наушников резко снижает способность воспринимать внешние раздражители. Использование внутриканальных наушников участниками дорожного движения чрезвычайно опасно. При пользовании наушниками способность слышать ни в коем случае не должна снижаться до уровня, создающего опасность для участников дорожного движения. Также обратите особое внимание на то, чтобы не использовать внутриканальные наушники в области действия потенциально опасных машин и механизмов.
- Избегайте использования внутриканальных наушников в ситуациях, когда слух не должен быть нарушен, особенно при пересечении железнодорожных путей или на строительной площадке.

Измененное восприятие акустических сигналов

- Для многих людей необходимо привыкание к ношению внутриканальных наушников, так как при этом акустическое восприятие собственного голоса и тела, а также возникающие в ухе внутренние шумы отличаются от «нормальной» ситуации, когда наушники отсутствуют. Это первоначально непривычное ощущение обычно уменьшается после некоторого времени ношения.

Ответственность / надлежащее использование

- Не используйте изделие иначе, чем описано в настоящем руководстве по эксплуатации. beyerdynamic не несет ответственности за ненадлежащее использование изделия или его аксессуаров.
- beyerdynamic не несет ответственности за повреждение USB-устройств, не соответствующих спецификациям USB.
- beyerdynamic не несет ответственности за ущерб, вызванный нарушениями связи по причине не заряженных или старых аккумуляторных батарей или по причине выхода за пределы зоны передачи Bluetooth.
- Перед вводом в эксплуатацию соблюдайте нормы и правила соответствующего государства.

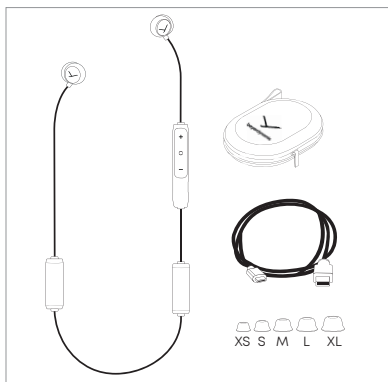
Меры предосторожности при эксплуатации прибора

- Зарядку аккумуляторных батарей проводить через встроенный разъем USB Type-C, используя блок питания 5 В, совместимый со стандартом USB 2.0/3.0 (зарядный ток максимум 0,5 А).
- Предупреждение: Не подвергайте аккумуляторы (аккумуляторные батареи или встроенные аккумуляторы) чрезмерному нагреву, например, воздействию солнечных лучей, огня и тому подобного.
- Осторожно: Корпус не открывать. При неправильной замене аккумуляторов существует опасность взрыва.

Меры предосторожности при использовании аккумуляторной батареи

- Не разбирать.
- Прекратить использование отсыревших аккумуляторных батарей.
- Не подвергать воздействию высоких температур (60°C/140°F). Слишком высокие температуры окружающей среды могут привести к необратимому повреждению аккумулятора, особенно при высоком уровне заряда.
- Если Вы не используете аккумулятор в течение длительного времени или же храните его, рекомендуется довести уровень заряда до 50% и поддерживать в месте хранения температуру до 30°C.
- Ни в коем случае не подвергайте аккумулятор чрезмерному нагреву, например, воздействию солнечных лучей, огня и тому подобного.
- Использование не по назначению или неправильное использование могут привести к повреждению аккумулятора. В экстремальных случаях существуют риски: взрыва, выделения большого количества тепла, пожара, выделения дыма или газа.
- Производитель: Chongqing VDL Electronics Co., LTD. Сделано в КНР.

Комплектация



- Внутриканальные наушники с Bluetooth-кабелем с дистанционным управлением и двумя аккумуляторными батареями
- Пять пар ушных вкладышей из силикона (XS, S, M, L, XL – вкладыши размера M при поставке уже смонтированы на наушниках)
- Пара защитных вкладышей от попадания серы в звуковое отверстие
- Зарядный кабель USB-A на USB-C, длина 60 см
- Футляр для хранения
- Настоящее Краткое руководство по эксплуатации

Вынимание и укладывание в футляр

- Для надежной защиты храните всегда внутриканальные наушники и соответствующие аксессуары в прилагаемом футляре, как показано на рисунке.

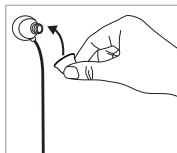


Выбор / замена ушных вкладышей

В комплекте поставки внутриканальных наушников имеются несколько пар ушных вкладышей разных размеров. При поставке на наушниках установлены ушные вкладыши размера М. Выберите наиболее подходящие для Вас ушные вкладыши, обеспечивающие удобную и надежную посадку, хорошее подавление внешнего шума и наилучшее звучание.



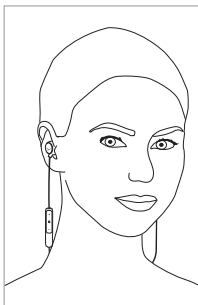
1. Осторожно снять ушной вкладыш с наушника.



2. Закрепить на наушнике новый ушной вкладыш.
3. При регулярном ношении наушников мы рекомендуем замену ушных вкладышей каждые 3 месяца.
4. Запасные силиконовые вкладыши можно заказать в магазине запчастей beyerdynamic.

Надевание и ношение внутриканальных наушников

- Вставить оба наушника в правое и левое ухо в соответствии с маркировкой.
- Наушники должны быть закреплены в ухе удобно и надежно.



Приложение beyerdynamic MIY

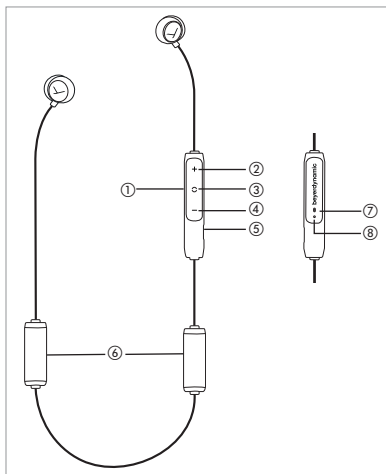
С помощью приложения beyerdynamic MIY Вы можете придать индивидуальность своим внутриканальным наушникам.

Приложение доступно для Apple iOS и Android и может быть загружено как из Apple App Store, так и из Google Play Store.

Примечание относительно версии микропрограммного обеспечения 1.0

Приведенные ниже указания относятся к установленной версии микропрограммного обеспечения Bluetooth-наушников 1.0.

Элементы управления



- ① Пульт дистанционного управления
- ② Увеличение громкости
- ③ Мультифункциональная клавиша
- ④ Уменьшение громкости
- ⑤ USB-порт для зарядного кабеля (USB-C)
- ⑥ Аккумуляторные батареи
- ⑦ Микрофон
- ⑧ Светодиод

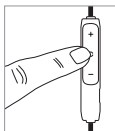
Включение и выключение

• Включение

Нажать multifункциональную клавишу и удерживать ее в течение 2 секунд.

• Выключение

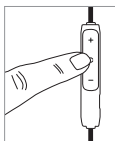
Нажать multifункциональную клавишу и удерживать ее в течение 6 секунд.



Соединение с устройством воспроизведения (Pairing)

Перед первым использованием внутриканальных наушников необходимо подключить их к мобильному телефону или другому устройству с Bluetooth. Способ установки соединения может отличаться при использовании различных устройств воспроизведения. Пожалуйста, обратитесь к инструкции по эксплуатации соответствующего устройства воспроизведения.

1. Для инициализации режима Bluetooth-соединения при **выключенных** внутриканальных наушниках нажмите и удерживайте в течение 6 секунд multifункциональную клавишу ②.
2. Светодиод, который находится на обратной стороне пульта дистанционного управления, начинает мигать, попеременно меняя цвет свечения на синий и красный.



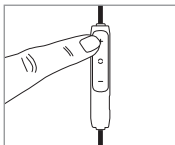
3. Активируйте Bluetooth на устройстве воспроизведения и при необходимости активируйте функцию поиска новых устройств.



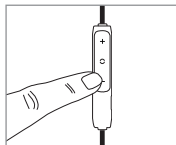
4. В меню Bluetooth устройства воспроизведения в списке доступных устройств выберите „Blue BYRD“ и установите соединение между устройствами.
5. Светодиод на обратной стороне пульта управления светится голубым цветом, что означает успешное Bluetooth-соединение. При каждом следующем включении устройства соединяются автоматически, если они находятся в зоне доступности друг друга



Регулировка громкости



- **Увеличение громкости**
Нажать клавишу (+).



- **Уменьшение громкости**
Нажать клавишу (-).

Воспроизведение медиа

Необходимо учесть, что описанные ниже функции зависят от используемого устройства воспроизведения и программного обеспечения плеера и в некоторых случаях могут оказаться недоступными. Внутриканальные наушники посылают исключительно управляющие сигналы, совместимые со стандартом Bluetooth.

- **Старт / Пауза**

Мультифункциональную клавишу коротко нажать 1 раз.

- **Перейти к воспроизведению следующей композиции**

Мультифункциональную клавишу коротко нажать 2 раза.

- **Перейти к воспроизведению предыдущей композиции**

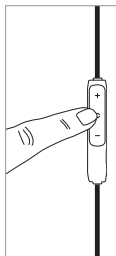
Мультифункциональную клавишу коротко нажать 3 раза.

- **Прокручивание вперед**

Мультифункциональную клавишу коротко нажать 2 раза и удерживать ее после второго нажатия.

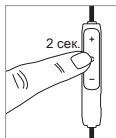
- **Прокручивание назад**

Мультифункциональную клавишу коротко нажать 3 раза и удерживать ее после третьего нажатия.

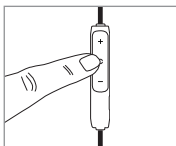


Запуск персонального ассистента

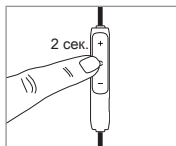
- **Старт персонального ассистента Вашего смартфона или планшета (Siri, Google Assistant и т. д.)** Нажать мультифункциональную клавишу и удерживать ее в течение 2 секунд.



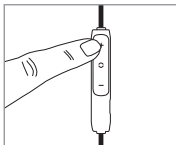
Управление телефонными звонками



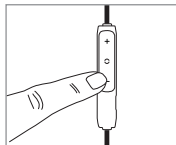
- **Телефонный звонок принять / окончить**
Коротко нажать multifункциональную клавишу.



- **Вызов отклонить**
Нажать multifункциональную клавишу и удерживать ее в течение 2 секунд.



- **Увеличение громкости звука**
Нажать клавишу (+).



- **Уменьшение громкости звука**
Нажать клавишу (-).

Зарядка аккумулятора

Для зарядки аккумулятора мы рекомендуем использовать только прилагаемый USB-кабель.

1. Выключить внутриканальные наушники.
2. С помощью входящего в комплект зарядного кабеля подключить наушники к любому стандартно совместимому разъему USB-A (например, к сетевому USB-адаптеру).
3. Во время зарядки светодиод, находящийся на обратной стороне пульта дистанционного управления, мигает красным светом.
4. Если светодиод горит постоянным красным светом, аккумулятор полностью заряжен.
5. После завершения зарядки отсоединить зарядный USB-кабель.

Утилизация

Данный символ на изделии, в инструкции по эксплуатации или на упаковке означает, что Ваши электрические и электронные приборы по истечении срока службы должны утилизироваться отдельно от бытовых отходов. В ЕС действует система раздельного сбора перерабатываемых отходов. Для получения подробной информации обращайтесь, пожалуйста, в местные инстанции или к торговой организации, у которой Вы приобрели изделие.



Утилизация аккумуляторов

Данный символ означает, что в соответствии с законами и правилами, действующими в конкретном регионе, Ваше изделие и/или батарея должны утилизироваться отдельно от бытовых отходов. Если срок эксплуатации изделия истек, его следует утилизировать в указанном территориальной администрацией месте сбора. Раздельный сбор и утилизация данного изделия и/или аккумуляторов поможет сберечь природные ресурсы и гарантирует, что процесс утилизации не нанесет ущерба здоровью людей и окружающей среде.



- Старые источники питания могут содержать вещества, способные нанести вред Вашему здоровью и окружающей среде.
- Всегда утилизируйте использованные батареи в соответствии с действующими законами и правилами. Не бросайте использованные аккумуляторы в огонь (угроза взрыва), не утилизируйте их вместе с бытовыми отходами. Аккумуляторы следует утилизировать в имеющихся пунктах сбора. Возврат источников питания бесплатен и предписывается законодательством. Пожалуйста, утилизируйте только разряженные батареи.
- Все источники питания поступают на вторичную переработку, что позволяет получить из них такие ценные материалы, как железо, цинк или никель.

Упрощенная Декларация соответствия стандартам ЕС

beyerdynamic настоящим заявляет, что радиопередающее устройство соответствует Директиве ЕС 2014/53/EU. Полный текст Декларации соответствия стандартам ЕС можно найти в Интернете по адресу:

<http://www.beyerdynamic.com/cod>

Технические данные

Диапазон высоких частот 2,402 – 2,480 GHz

Мощность передатчика 10 dBm

Диапазон рабочих температур от 0 до 40 °C

Диапазон температур зарядки от 0 до 40 °C

Подробную информацию о технических данных Вы найдете в Интернете по адресу: www.beyerdynamic.com/blue-byrd

Гарантийные обязательства

beyerdynamic предоставляет ограниченную гарантию на приобретенное Вами оригинальное изделие (далее: "Изделие"). При возникновении гарантийного случая следует предъявить Изделие продавцу, у которого оно было приобретено или другому авторизованному сервис-партнеру компании beyerdynamic. Перечень международных авторизованных сервис-партнеров компании Вы найдете в Интернете www.beyerdynamic.com/vertriebspartner.

В соответствии с условиями настоящей ограниченной гарантии компания beyerdynamic гарантирует отсутствие производственного брака и дефектов материала Изделия на момент его приобретения. Срок действия гарантии - два (2) года с момента приобретения первоначальным потребителем нового, неиспользованного Изделия.

Для подтверждения претензии следует при покупке обязательно сохранять квитанцию. В квитанции должны быть указаны дата покупки и название Изделия. В случае отсутствия квитанции, которая будет проверена самой компанией beyerdynamic или ее авторизованным сервис-партнером, претензии по гарантии не принимаются; beyerdynamic и ее сервис-партнеры оставляют за собой право выставить счет за обработку заявки, если не соблюдены условия предоставления настоящей гарантии.

При возникновении гарантийного случая на выбор beyerdynamic производится бесплатное устранение дефекта материала или производственного брака путем ремонта, замены частей Изделия или всего Изделия. Если компанией beyerdynamic был выполнен ремонт, замена частей Изделия или всего Изделия, гарантия на отремонтированные или замененные части или на замененное Изделие действует на протяжении времени, оставшегося от первоначального гарантийного срока, или девяноста (90) дней с даты ремонта. При этом учитывается более длительный из этих периодов. Требования по ремонту или замене могут быть удовлетворены с помощью аналогичного по своим функциям исправного Изделия. Заменённые части или компоненты становятся собственностью beyerdynamic.

Ограниченная гарантия не распространяется на:

- незначительные неисправности или отклонения от стандартных характеристик изделия, которые существенно не снижают его ценности и не мешают использовать его по назначению
- прилагаемые аксессуары
- аккумуляторы и батареи (вследствие своей природы эта продукция имеет более короткий срок службы, зависящий от интенсивности использования)
- амбушюры, вкладыши, ветрозащиту и все части Изделия, которые при эксплуатации имеют непосредственный контакт с телом.

- неисправности, произошедшие по причине ненадлежащего или неправильного использования Изделия (например, неверное обслуживание, механические повреждения, подключение недопустимого напряжения), в том числе использование Изделия не по назначению
- неисправности, произошедшие вследствие несоблюдения инструкции beyerdynamic по обслуживанию и эксплуатации Изделия
- неисправности, являющиеся результатом естественного износа
- неисправности, возникшие вследствие или связанные с проведенными модификациями Изделия, если вид и объем модификаций не были предварительно в письменной форме согласованы с компанией beyerdynamic
- неисправности, возникшие вследствие форс-мажорных обстоятельств
- неисправности, о которых было известно при покупке Изделия
- неисправности, возникшие в результате использования комплектующих и периферийных устройств сторонних производителей, которые не являются оригинальными частями и оборудованием beyerdynamic, специально разработанными для данного Изделия

Пользователь лишается гарантийных прав, если имело место вмешательство неавторизованных лиц или мастерских. Ограниченная гарантия действует во всех странах, в которых национальное право не препятствует предоставлению настоящей гарантии. Прочие или более широкие, чем описанные здесь, претензии предоставляемая ограниченная гарантия не покрывает. Конечный покупатель также может воспользоваться дополнительными правами, предоставляемыми законом конкретной страны, если они не исключаются условиями этой ограниченной гарантии. Гарантия не ограничивает ни юридические права покупателя, ни права взаимоотношений потребителя с продавцом, которые следуют из договора купли-продажи.

КРОМЕ ДАННОЙ ПЕЧАТНОЙ ВЕРСИИ ОГРАНИЧЕННОЙ ГАРАНТИИ НИКАКИЕ ДРУГИЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА, НИ ПИСЬМЕННЫЕ, НИ УСТНЫЕ, НЕ ИМЕЮТ СИЛЫ. ВСЕ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ ГАРАНТИИ, В ТОМ ЧИСЛЕ ПРИНЯТЫЕ В ТОРГОВЛЕ СТАНДАРТНЫЕ ГАРАНТИИ И ГАРАНТИИ ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ ОПРЕДЕЛЕННОЙ ЦЕЛИ, ДЕЙСТВИТЕЛЬНЫ ТОЛЬКО НА ПРОТЯЖЕНИИ СРОКА ДЕЙСТВИЯ НАСТОЯЩЕЙ ОГРАНИЧЕННОЙ ГАРАНТИИ. ПОКА ИСКЛЮЧЕНИЕ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ДОПУСКАЕТСЯ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ, КОМПАНИЯ BEYERDYNAMIC НИ ПРИ КАКИХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАХ НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА ПРЯМОЙ ИЛИ КОСВЕННЫЙ УЩЕРБ ЛЮБОГО РОДА, ВКЛЮЧАЯ, ПОМИМО ПРОЧЕГО, УПУЩЕННУЮ ВЫГОДУ И ЭКОНОМИЧЕСКИЕ УБЫТКИ.

Законодательством некоторых стран не допускается исключение или ограничение ответственности за прямые или косвенные убытки или ограничение срока действия гарантий. В этом случае вышеупомянутые ограничения и исключения не учитываются.



www.beyerdynamic.com

beyerdynamic GmbH & Co. KG

Theresienstraße 8

74072 Heilbronn · Germany

Phone +49 7131 617-300 · info@beyerdynamic.de

For further distributors worldwide, please go to

www.beyerdynamic.com

Non-contractual illustrations.

Subject to change without notice.

Weitere Vertriebspartner weltweit finden Sie im Internet unter

www.beyerdynamic.com

Abbildungen nicht vertragsbindend.

Änderungen vorbehalten.

EN-DE-KO-RU 1 / Blue Byrd / 678.767
(11.18)

